

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 11 (1954)

**Heft:** 3

**Nachruf:** Zum Tode von Regierungsrat Dr. August Roth

**Autor:** Aregger, Hans

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Plan

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung

Revue suisse d'urbanisme

Erscheint alle 2 Monate - Paraît tous les 2 mois

Hans Aregger

## Zum Tode von Regierungsrat Dr. August Roth

Am 11. April 1954 ist Regierungsrat Dr. A. Roth an einer Hirnblutung plötzlich gestorben. Der Verstorbene war eine Persönlichkeit, die man nicht so rasch vergisst. Auf der einen Seite war es seine natürliche Bescheidenheit, die ihn auszeichnete. Auf der anderen Seite besaß er ein vorzügliches Urteil, das auf seinem eigentümlichen Sinn für das Massvolle gründete. Regierungsrat Roth war ein Magistrat, wie man ihn achtet und gern hat.

August Roth entstammte einer Schiffsmeisterfamilie aus Kesswil. In seinem Heimatdorf am Bodensee verbrachte er eine glückliche Jugendzeit. Hier prägte sich ihm zweifellos sein tiefes Verständnis für die Landschaft und sein Sinn für das rechte Mass.

An den Universitäten Bern, Lausanne, Zürich und Leipzig studierte er Jurisprudenz. Die ersten Lehrjahre verbrachte er auf dem Anwaltsbüro von Dr. Johannes Huber in Rorschach. Er schloss sich der sozialdemokratischen Partei an. Als junger Politiker wurde er nach einem heftigen Wahlkampf in den Stadtrat von Rorschach gewählt. 1922 siedelte er nach Arbon über, wo er ein eigenes Anwaltsbüro eröffnete. Schon im ersten Jahr seiner Arboner Tätigkeit wählte ihn das Volk ins Bezirksgericht, um ihn bereits 1925 als Vizevorsteher in die Ortsverwaltung zu berufen. Ab 1928 bekleidete er das Amt des Ortsvorstehers und Gemeindeammanns. Als solcher bewährte er sich hervorragend, und die Arboner Bevölkerung war nicht erfreut, als ihn das Thurgauervolk 1941 in den Regierungsrat wählte. Roth hat das Amt des Gemeindeammanns nur ungern mit dem des Regierungsrates getauscht. Die Unmittelbarkeit der Aufgaben als Gemeindeammann sagte ihm zu. Es gelang ihm indessen, auch als Regierungsrat den Kontakt mit der Bevölkerung zu erhalten und zu vertiefen. Roth war ein völlig unbureaucratischer Magistrat mit viel Humor, der seine Aufgaben ohne Umwege anpackte und beharrlich zu Ende führte. Er überzeugte durch seine Sachlichkeit.

Der Landesplanung diente er sowohl als Präsident der Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz als auch als Mitglied des Arbeitsausschusses. Unter seiner Leitung hat die Regionalplanungsgruppe eine Reihe konkreter Aufgaben erfolgreich durchgeführt. Wir erinnern nur an die eingehende Beurteilung des Hauptstrassennetzes der Nordostschweiz, an die Rheinuferplanung, an die Kurse für Ge-



meindebehörden und unzählige kleinere Arbeiten, kurzum eine Tätigkeit, die sich sehen lassen darf. Wie dies dem Wesen des Präsidenten entsprach, geschah dies alles ohne grosse publicity.

Die Beziehung von Regierungsrat Dr. Roth zur Landesplanung war von echten, sachlichen Überlegungen geleitet. Als Baudirektor eines wirtschaftlich hoch entwickelten Kantons erlebte er die Probleme, aus denen heraus die Landesplanung erwachsen ist, gewissermassen am eigenen Leibe. Regierungsrat Roth hat nicht für die Landesplanung gewonnen werden müssen, er brachte deren Anschaufungen mit. Zusammen mit einer kleinen thurgauischen Planungsgruppe setzte er sich für die Ortsplanung ein. Der recht verstandene Schutz von Siedlungen und Landschaft lag ihm am Herzen. Im gleichen Masse war er auch aufgeschlossen für die Probleme, die sich nur über die Kantongrenzen hinaus lösen lassen.

August Roth war ein unermüdlicher Schaffer. Er war sein eigener Sekretär. Trotzdem vergaß er die grossen Linien nicht. Der Kanton Thurgau verfügt heute über ein Strassennetz, auf das er stolz sein kann. In der letzten Zeit arbeitete er auf die rechtliche Verankerung der Rheinuferplanung hin.

Wir zweifeln nicht daran, dass sein Nachfolger im Amte das Werk des Verstorbenen im gleichen Geiste weiterführen wird. Der Blick fürs Wesentliche scheint den Thurgauern im Blute zu liegen.